

2 pp. 1
42

Vocabulaire

Aezcoan, Salazarais,
Roncalais traduit en français
par

le pr. L. L. Bonaparte

Sera suivi d'un ^{petit} second cahier
Tableau des pronoms de.

LIBRARY OF THE
MUSEUM OF HISTORY AND
ETHNOLOGY
GEORGETOWN UNIVERSITY

100 PAGES DE BEAU PAPIER

CAHIER

de

APPARTENANT

à

Commencé le

Terminé le



GRAND BAZAR CENTRAL ET NOUVELLES GALERIES

A. LAFFORGUE

BAYONNE — 3, Quai Pont-Mayon

BIARRITZ — 1, Place du Marché

Aezcoan

Salazarais

Roncalais

Français

-abe	abe	abe	taon
abelgarry	abelgarry	bei, et	boeufs, vaches
abendu	lenabendu	ceinabentu	Novembre
abi	- " -	- " -	airelle (pl)
abrats	abrats	abrats	riche
abuin	agun	agun	écume
aburrear	aburrear	aburrear	d'abaurrea
aburregaina	aburregaina	aburregaina	abaurre - alta
aburregainetto	aburregain'etto	aburrealtako	d'abaurre alta
aburrepea	aburrepea	aburrepea	abaurrea baja
aburrepeltatar	aburrepello	aburrepello	d'abaurrea bajo
abuztu	abuztu	agorvil	avit
adar	adar	adar	corne
adar	adar	adar	branche, rameau
afaldu	abaldn	aigal	Souper Souper
agila	agila	agila	aigle
agin	agin	agin	dent molaire
ago	ago	au	truche
ago	ago	au	queue
agaxabai	agaxabai	aisabai	palais
agutz; casto	agutz; casto	autz; casto	paille;
f. langue	f. langue	f. langue	paille - langue

aide	asthazi	asthazi	parent
aitzindu	altxindu	antzinatu	avancer
aingila	angila	aingra	anguille
ave	aize	aire	air
aire gaisto	oimearri	rayo zentella	foudre, tonnerre
aisa	aisa	aisa	facile
aitan chi	aitaburze	aitaber	pavain
aita	aita	aita	père
aita yareba	aitagiarka	aitagi areba	beau père
aitetama	aitetama	aitetatama?	père et mère, parents
aitetama	aitetama	aitetama	père et mère
aitortu	Konfesiatu	deklaratu	avouer
aitu (entzun la messe)	aitu (entzun la messe)	entzun	entendre
aitzur	aitzur, aizkura	achur, ashkora	hache
aize	aize	aire	vent
aizi	eize	ainze, einze	chasse
aizpa	ainzpa	aizpa	sœur (de la sœur)
akabatu	bu katu	akabatu	finir
aketz, chemi ardats	aketz	aketz, chemi masto	venir
alaba	alaba	alaba	fille
— ... "	alabasayan	alabaedor	fillicule
alar gun	alar gun	alangun	veuve, veuf
albirikothe	albirikothe	— "	abricot
alchatu	alchatu	alchatu	cacher

aldamortzatu	aldamortzatu	askaltze	déjeuner
al / avec les verbes; sans les verbes;	al / avec les verbes sans v.		= poder = poder
aldapa	aldapa	aldapa	colline, cote, coteau
aldamoztu	aldamoztu	askari	déjeuner
aldatu	aldatu	mutatu	changer
alde	alde	alte	côte
aldi; bein	aldi; bein	aldi; bein	fois; une fois
algodon	algodon	algodon	coton
elkar	elkar	elkar	l'un l'autre
alhe	alhe	alhe	donte
alhetu	alhetu	alhetu	roumir
alhon	alhon	- - - "	faucon
almendra	almendra	almendra	amande
almidon	almidon	almidon	amidon
alor; kampo	alor; kampo	alor	champ
	(kando pres d'un vil- lage)		
alu, motz	alu alu	alu	nature
altz	altza	- - - "	aune
altz ^{irall} erit	altza ^{irun} erit	achairu	acier
altzo	altzo	altzo	quion
alubia	alubia	alubia	haricot
ame	ama	ama	mère
amabi	amabi	amabi	dauz
amabortz	amabortz	amabortz	quinze

amairur	amairur	amair ^{irur}	treize
amalur	amalur	amalur	quatorze
amar	amar	amar	dix
amasei	amasei	amasei	seize
amayarba	amagiarba	amagiarba	belle-mère
amazazpi	amazazpi	amazazpi	dix-sept
ameka	ameka	ameka	onze
ametz ^s	ametz ^s	ametz ^s	rêve
amino	amato	abuela	grand'mère, aieule
amuchi	amurze	amander	marraine
anaya	anaye	anaje	fière
anayazpa	aneainzpa??	anas aizpa	frère et sœur
anayarba	ane arba	anas arba	frère et sœur
anchua	anchua	urdineta	anchois
andi	andi	andi	grand
anditu	anditu	anditu	croûte
andre	señora	señora	dame, sein ^{elle} , mad ^{elle}
antha, antka ezur	zanko?	antha	Lanche
anequ	anagu	anai	seigle
animale	animale	animale	animal, bête, brute
amitz, lazki	amitz, lazki, arras.	anick, ani ^s ko	beaucoup
antonio	antonio	antonio ^{ani^ski}	antaine
antzar	antzar	antzar	sie

apal	apal	apal	bas
beiti apal	apal	apal	bas
apicki	aitato	abu clo	grand père
apuil	apuil	apuil	avril
ar; arots	ar; masto	masto	mâle
ar	ar	ar	ver
aragi	aragi	aragi	viande
aragi	aragi	aragi	chair
aran	aran	aran	peune
arbole	arbole	arbole	arbre
arbol chikki	arbole chikin	arbole chiker	arbuste, arbrisseau
... "	archarki	archarki	} viande brebis
... "	artzarhi	artz wki	
ardantze	archo	archo	agneau femelle
	ardantze	ardantze	} vigne
		ardauntze	
		arduntze	
ardatz	ardatz	ardatz	fuscau
ardi, etc.	ilagende	ardi, etc.	brebis, moutons
ardi	ardi	ardi	brebis etc.
ardo	ardo	ardau	vin
area	area	aria	sable
areche	sal	sal, sal	veau
arenga	... "	... "	Harling

argi	argi	argi	lionnie
argi	argi	argi	clavi
argiaste	argiaste	argitia	aube
argiaste	argiaste	argitio	aurure
argitu	argitu	argitu	éclairer
argizari	argizari	Kandra	cire
ari	ari	ari	mouton
aria	aria	aria	Arria
aribe	aribe	aribe	Aribe
ariki	ariki, arki	ariki	viande de mouton
"	ariko	ariko	- mouton
arin	arin	arin	agneau mâle
aritz	aritz	chapar, arech	léger
asadar	arhoiris	sanjoanethoarko	Chêne
amamail	añaboruna	añabarbovinye	arc-en-ciel
aminyeri	satan dre	satan dre	anaignée
amai	festado ?	festado	bellette
amai	amai	arrain # arrain	poisson
antaur			truite
aurano	buitre	buitre	mouton
auratis	auratis	auratoin	rat
auraba	auraba	auraba	sœur (du frère)
aurapatu	aurapatu	aurapatu	attraper
aurage	aurero	pispio	salamandre

avui	avui	avui	pierre
avuite	avuite	avuitu	étonner
avuite	avuite	avuite	épouvanter
avuitze	avuitze	avuitze	œuf
avuijatu	avuijatu	avuijatu	vomir
aviosa	aviosa	rosa	rose
avioz	avioz	avioz	riz
arte	arte	arte	intervalle
arte	- ..	artakavro	chêne vert
artegi	garte	soto	écurie
artlo	artlo	artlo	Vallée de Turquie
artloire	artloire	artloire	mais fleur de maïs
arts	arts	avrastri	soirée
artsalde	artsalde	avrastri	après-midi
artsalde; arts	artsalde; arts	avrastri	soir
artu	artu	artu	prendre
artz	artz	artz	ours
artzantz	artzantz	artatz	belier
artzanola	artzanola	artzanola	chien de berger
asari	asari	asari	renard
asarnatu	enfadatu	enfadatu	se fâcher
asenchu	insentsamanga	asentzu	absinthe
asi	asi	asi	commencer
asthi	asthi	asthi	assez

astoeine	astaña	astaña	anesse, bouvigue
aste	aste	aste	semaine
astearte	astearte	astearte	maudi
asteazken	asteazken	asteazken	mercredi
astelen	astelen	astelen	Lundi
asto	asto	asto	âne, baudet.
astuzkan	muzker	muzker	téard vert
asuin	asun	asun	ortie
asuri	asuri	asuri	agneau
atari	atari	borta	porte
ate	ate	giba	canard
atra	elhi	erhi	sortir
atra	elhi	arrankatu	arracher
atra; aizira fan	elhi; eizerafan	erhi, ðltu, siltu; inzera fan einzera suan ainzera suan ein zera juan	} chasser
ats	ats	ats	
ats artu	ats artu		haléine
atorra	atorra, mantarra	atorra, atorra mantar, att atorra, nasoi	respiret
			m. f
			chemise
atoo	atoo	ematzar	vieille

atun	atun	atun	thon
atzazkar	atz	sarna	gale
atzendu	atzetu	antzetu, atzetu	} oublier
		atzetu	
		antzekun	
atzentze	atze	antze	oubli
atzo	atzo	atzo	hier
auli	culli	ellu	mouche
aunchume	anchume		cheveau, cabris
		añe, akercho =	mâle d'un an
		añarchu =	féfelle d'un an
auntz	auntz	aintz	chèvre
auntz etc.	bilagende	aintz etc. ...	chèvres etc. ...
aunzhi	aunzhi	ainzhi	viande de chèvre, chèvre
aunzhuubi	ahunz Kuvortsmi	— ..."	Tithymale
awe	awe	awe	enfant
awitz	awitze, itzpeuri	Burgete spinal	Burguete spinal
awpegi	beitante	beitante	visage, face
awten	awten	awten	cette année
awbate	elejita	eslejitu	chaisir
auts	auts	auts	cendre
autsi	autsi	autsi	rompre
ayetz	aetz	ayetz	dez-uan
ayezkoa	aezkoa	ay ezkoa	dez-coa

azal	āsal	Kasal	écorce
āzal	eskama	kaspa	écaille
azaw	azaw	wewiet	octobre
azazkal	āzāskal	āzāsal	ongle
azi	azi	azi	boie
azi	azi	azi	semence; graine
azienda	azienda	azienda	tête de bétail
azienda	azienda	azienda	bétail
azienda beltz	chewigende	chewi etc.	cochons etc.
azienda se	azienda se	azienda se	menu bétail
azienda larri	azienda andi, larri	azienda andi	gros bétail
azhar, indartsu	fuerte	fuerte	fort
azhen	azhen	azhen	dernier
azhon	āshon	azhai	blaireau, tainson
azti gar	chastegian	astegar	énable
azotatu	azotatu	azotatu	faucetter
azpi?	azpi giltz?	azpi mamula	cuisse
aztal	aztal	ondagora	talon
aztapar	aztapar	aztapar	griffe, serue.
aztapar	aztapar	aztapar	patte
azukre	azukare	azukar	sucré
azul	azul	dundu	bleu
azuzena	azuzena	azuzena	lis

baba	baba	baba	fève
bago	bago	bago	hête
bai	bai	bai	oui
Cayandrea	Caindrea	Caindria	oui madame
bai-jaiuno Bakar bakar	ba-Jona ba-kar-solo bakoeh	baijina solo (ber. ex.) bakoeh	oui monsieur Seul unique
balasta	ola	zarta	onde, flot vague.
baba	baba	baba	lac, marais.
Balladolid	Balladolid	Balladolid	Valladolid
balle	balle	balle	vallée
ballena	ballena	ballena	balme
banatu	banatu	bania banua (arturad)	se baigner
bardin	bardin	bardin	égal
bare	bare	baso	rate
barqu	barbo	barbu	barbeau
barkatu	parkatu	parkatu	pardonnez
barua	barne	barne	profond
barua barua	barne	barne	dédans
barabil	barabil	barabil	testicule
bartz	barch	bartz	lente
- "	- "	basaintz ?	chamois
basakatu	basakatu	basakatu	chat sauvage
- "	basaperresil ??	asta perresil ??	verveine
basurde	basurde	basurde	ranger

bat	bat	bat	un
bazkaldu	bazkaldu	bazkaldu	diner
baztan. dar. id	^{baztan} baztandar; id	baztan, nes, mesa	Baztan (nais, nais, M)
bearbada	bearbada	bearbada	peut-être
bearni	bearni	bearni	pro oreille
bedratzi	bedratzi	bedratzu	neuf
begi	begi	begi	ceil
beginini	beginini	beginini	prunelle
bei	bei	bei	vache
beitian, beitira	beit apal	beit apal	en bas
BeKada	bekada	pekada	becane
betain, bepuru	begiburu	zeja	sourcil
betatu	betatu	betatu	peche
belachaga	plisaga, choa	ilasaga, choa	corneille
belar	belar	belar	foin
belar	belar	belar	herbe
belaum	belaum	belain	genou
belz ^{IX} belch	belz ^{IX} belch	belz ^{IX} belch	noir
Beldur	beldur; lotza = epouranté	lotsa?	crainitif
Beldurtu	Beldur izan	lotsa ekun	craindre
beplar	betazalcho bilo	czpaleho bilo	cil
berant	berant	berant	pard
beratz	berach	bella	mou
- II -	- II -	berbena?	verruine

Berde	berde	berde	vert
beré; bakak	beré; bakoch.	beré, solo	même
Bereala	Bereala	bertan	tout de suite
Berregun	Berregun	berrein	deux cents
Berési	berési	Berési	sparer
Berri	berri	Berri	nouveau
Berris	Berriz	Berriz	de nouveau
Bero	bero	axana bero	chaud
berw	Bero	Bero	chaleur
Berrogei	Berrogei	Berrogei	quarante
Bertzé	Berze, Berze	Berte, Berze	autre
Besape	Besape	Besape	aiselle
Besarkatu	Besarkatu	Besarkatu	embreuer
Besko	Besko	Bertz	chaudière
Beso	Beso	Beso	bras
Bestia, etc	abre } gende zamal }	abre gende	chevaux, ânes etc.
Bestia	abre	abre	monture
Besugo	Besugo	Besugo	rouseau
Betazal	Betazal	ezpal	paupière
Bete	Bete	Bete	plein
Beti	Beti	Betex	toujours
Bezpera	Bezpera	Bezpera	la veille
Bezpera	Bezpera	Bezpera	veille
Betzitu santzi	Betzitu, santzi	Betzitu, Santzi	S'habiller

Bialdu (ép. mal)	egorri	oiltu	envoyer
biar	biar	biar	demain
bibora	bibora	bibora	vipère
bichi	margarita	margarita	marguerite
bida; bi	bida; bi	bi	deux
bide	abide	bide	chemin
biga	bigancha	bigancha	gémisse
- - -	Bidangoze	Bidangoze	Vidangoz
bigarren	bigarren	bigarren	second
bigarrenabendu	astenabendu	bigarnabendu	decembre
biku	piku	figo	figue
bilatu	bilatu, erden	cherkatu	chercher
bilatu	erden bilatu	erden	trouver
bildots	bildoch, borro	borro	agneau d'un an
bitkor	bilgor	bilgorra?	suif
bilo	bilo	bilo	poil
bilo	bilo	bilo	cheveu
bilo	bilo	Arin	crin
bilorche	areche	Ferrero	veau d'un an.
bilusi, erauntzi	buhusi	belainzu	se deshabiller
billigarro	billigarro	- - -	gripe
birabanun	birabanun	birabanun	kephalanus
bimila	bimilla	bimilla	deux mille
Bioleta	Bioleta	- - -	violette
bior	beor	beor	fiment, cacale

biotz	biotz	biotz	ccur
biramun	biramun	biramon	le lendemain
birikan birika	biriki	errai	posmon
biñika	grano	grano	bouton
biñtu	biztu	isiki	allumer
bizar	bizar	bizarreko biko	forte
bizar nabala	bizarna bla	bizarnabaja, nabala	table
bizkar	bizkar	bizkar	dos
bizkarrezur	bizkarrezur	bizkarrezur; rezur	ichine, epine du dos.
boke	ater	ater	bouc
bolatu	bolatu	bolatu	vola
boz	boz	boz	cinq
borraja	morraña	morraña	bourrache
borratu	borratu	biogatu	effacer
botatu, arrojatu	egotzi, arrojatu	egochi; arrojatu	jeter
boz	boz	boz	voix
brasa	brasa	chin kar	brise
burchinch	burchinch	bustanoch	écureuil
burdin	burña	burña	fer
Burgi	burgi	burgi	Burgin
Burgiara	burgiar en	burgiar en	de Burgui
burgiar bular	bular	burar	poitrine
Burgos	Burgos	Burgos	Burgos
Burgostar	Burgostar	Burgostarosetto Burgoscho	de Burgos.

Curu
Custi
Custi
Cutzu
Cuztan
Cuztan
Cuztin

Curu
Custi
Custi
putzu, Cutzu
Cuztan
Cuztan
Cuztin

Curu
Custi
Custi
putzu
Cuztan
Cuztan
Cuztin

tete
moiller
humide
mare
queue
verge
argile

chardina	chardina	sardina	sardine
chaleto	šipon	šipon	gilet
chatur	chatur	chatur	chien
chaturroilaka	chaturrollaka	ollaka	chiens
—	chaurterberde	šauštikalariberde	grande sauterelle
chervi,	chervi,	chervi	cochon, porc, pourceau
chervi ardito (artama, qui a porté)	chervi ardich	chervi embra	truite
chite	chiten	chiker, tō	petit
chikori	chikori	chikoria	chicorée
chile-eto	chile-eto.	chile-eto	Chili, Chiliens
chimich	chimich	chimich	punaise
chinar	chintar	chispa	étincelle
chinnri	činnri	činnri	fourmi
chipa	chipa	chipa	ablette, able
chipiron	chipiron	chipiron	calmar
chipu	chopo	chopo	peuplier
cherchilari	grillo	—	grillon
chita	chita	chicha	poussin
chorigale?	ollosale	—	épinier
chorta	chorta	gota	goutte
chuchen	šusen	šusen	droit
chukatu	chukatu	idoru	sicher
chuku	chuku (idor ex.)	idor	sec
chupatu	chupatu	chupatu	sucer

Shrub? ?
Shrub
~~Shrub~~

onyx? ?
chrysotha

chrysotha

? champignon?
courant

dabil	dabil	dabil	dalle
debe katu	privatu pri batin	privatu	défendre
deitu	deitu	deitu	appeler
deitu	deitu	ijena etun	s'appeler
desuin	desuin	desuin	défaire
deus	deus	deus	rien
Doktrina	Doktrina	Doktrina	catéchisme
torre	torre	torre	tour
dulze	dulze	dulze	sous

eratu	eaitu	tejitu	lower
erata	garrieta Eaurta	Egarrieta	garrieta
ebaki	ebaki	ebaki	trancher
ebaki	ebaki	ebaki	couper
ebati	ebati	ebati	voler
echabur	gitzagur	itzagur, ^{stragor}	noix
echagain, echein	etsagan	tejado	toit
eche	etsa	etsa	maison
edan	edan	edan, eran	boire
edatu	edatu	edatu	boire étendre
eder, propri	eder	eder	beau
egal	magal	magal	aik
egarritu	egarritu	egarritu	avoir soif.
egazti, chori	abe, chori	abe, chori	oiseau
egiazko	egiazko	egiazko	vrai
	egordi	eguerdi	midi
	egosi	egosi	cuire
egu	egun	egun	aujourd'hui
egun	borzoge, egun	an	cent
egun	egun	egun	aujourd'hui
eguntabat	borzogeitabat egun	aintabat	cent-un
eile	ile	ile	haine
eileti	ilendi	ilenti	trou
ein	egin	egin	faire

eiloba	loba	loba	nièce
eiloba	loba	loba	neren
eiloba	loba	loba	petite-fille
eiloba	loba	loba	petit-fils
skarri	erangi erangi	ragu	apporter
eke	ke	kei	fumée
ekendu, kendu	gendu	gentu	quitter
ekendu, kendu	gendu	gentu	ster
eleho	müsteto	müsteto	coron (moucheron)
elohu; dortzen	siten, eldu da	siten; elhuda	renant
eliza	eliza	eliza	cigline
elefante	elefante	elefante	éléphant
(ellegatu = hegar gehlatu = subeder)	(ell. eldu agitu)	(eldu agitu)	amiens
elorri	ellorri	ellorri	ambesnie, pui, epine bl.
elur	elur	elur	neige
elze	elze	elchano	pot
eman	eman	emou	donner
emazte, andre	emazte	emazte	femme, épouse
emazteki	emazte, iteki	mazte	femme, femina
emazteki	emazte	emazte	femme, mulier
eme; urris	eme; embra	embra	fenelle
emeretzi	emeretzi	emeretzu	dix-neuf
emezortzi	emezortzi	emezortzi	dix-huit
enayatu	akaitu	akaitu	fatiguer
eno yatu			

engañatu	engañatu	engañatu	trouper
entraña	entraña	entraña	entrailles, viscères
entendatu	entendatu	entelgatu	comprendre
epel	epel	epel	écide
eper	eper	eper	perdre
erakutsi	erakutsi	eratsuki	spinard
erakutsi	erakutsi	eratsuki	montrer
erauntsi	erauntsi	eratsuki	enseigner
erbi	erbi	eratsuki	orage
erchi	ertsi	erbi	herbe
erchi	erchi .ertsi	erbi	terre
erdaldun	erdaldun	zeratu	fermer
erde	erde	erdaldun	espagnol
erdera	erdera	elder	bave
eregin	eregin	erdana	espagnol (lang.)
erenegun	erenegun	erin	semer
erzi	erzi, idioho	erenegun	avant hier
eri	eri	Serrero	femme bœuf, bouillon
eri	eri	eri	malade
eribatx	eribatx	eri	doigt
erle	erle	eribatx	pouce
erlustel	erlustel	erle	abeille, mouche à miel
erman	erman	asterle	grèpe
		erman	porter

ernani, - ito	ernani, - ito	ernani, - ito	Ernani; jaïs.
ero	ero	ero	fon
erori	erori	erori	tomber
erosi	erosi	erosi	a cheter
erra fe ⁺	rafe	erra fe	avant toit
-----	erai?	erai Kuche	reins, lombes, reins
erain	erain	erain	Belle-fille; bru
erramu	erramu	erramu	Laurier
eruan	eruan	eruan	dire
erraustu	erraustu	erraustu	pulvériser
erauts	erauts	erauts	poussière, poudre
ere	ere	ere	brûler
ere	ere	ere	rotin
eregalo	eregalo	eregalo	cadeau
erege	erege	erege	roi
eroka	eroka	eroka	ruisseau, torrent
errepalda	errepalda	errepalda	Ripalda
errespondatu, erantzun	erpondatu	erponditu	répondre
erri	erri	erri	peuple
erro	erro	erro	pis
erroi	erroi	erroi	corbeau
erroka	erroka	erroka	quenouille
erroma ako	erroma - ako	erroma ako	Rome - ain
erromkalester; les. lesa	erromgariar; Kalls-lesq	erromkariar. lesa	Romcalais - se

erongari	erongari	erongari	Roucal
errumero	errumero	romero	romarin
ertze	ertze	erze	Boyaux, intestin
eskapatu	eskapatu	eskapatu	échapper
eskapatu	iesi egin	inesiegin	fuir
eskarcada	arrosada	rosada	gelée blanche
eskatu; abizta (cabeça)	otai egin	otai egin	? poster?
eskinde	ofrezitu	ofrezitu	offrir
eskribitu	eskribitu	eskribitu	écrire
esku	esku	esku	main
esku erchi	esku ertoi	esku zerratu	poing
eskuar	eskuarri	eskupalma	poigne
esne	esne	esne	lait
esnegain	esnegain	nata	crème
Esparza	Esparza	Esparza	Esparza
esperatu	esperatu	esperatu	attendre
espila	loro	plado. (alagu-patinoje)	pré, prairie
esponja	esponja	esponja	éponge
esi	zerradura (rive) ^{ebi} esi (sèche)	zerradura	haie
estali	tapatu	estali	courir
estomago	estomaka	estomake	estomac
etorri, elduizan	Etin	Etin	venir
etortze	Etite	Etia	venue
etxai	etxai	enemigo	ennemi

etzi	etzi	etzi	après demain
		etzi asteago	dans cinq jours
	etzi laistki	etzi damuago, etzi aste	dans 6 jours
etzi ramu	etzi ramu	etzi damu	dans 3 jours
etzi curi	etzi curi	etzi curi	pluie
etzi ez	etzi ez	etzi ez	non
etzi zaisa	etzi zaisa	etzi zaisa neké (60)	difficile
etzi zanni	etzi zanni, eseri	etzi zanni	mettre
etzi zanttu	etzi zanttu	etzi zanttu	connaître
etzi dans; dans	etzi deus; dans	etzi deus, dans	néant, rien - q. chose
etzi zabi	etzi zabi	etzi fina	peigne
etzi zanna	etzi zanna	etzi fina	non monsieur
etzi zharoz	etzi zharoze	etzi zharoze	Scaroz
etzi zki	etzi zki	etzi zki	boucau
etzi zkil	etzi zkla	etzi zkla	cloche
etzi zkilado	etzi zchara	etzi zchara	geai
etzi zkur	etzi zkur	etzi zzi ??	gland
etzi zpein	etzi zpañ	etzi zpañ	bière
etzi zpel	etzi zpel	etzi zpel	bois
etzi zteimu	etzi zteimu	etzi zteimu	étain
etzi zten	etzi zten	etzi zten	aiguillon
etzi zti	etzi zti	etzi zti	miel
etzi ztul	etzi ztul	etzi ztul	toua
etzi zur	etzi zur	etzi zur, zur	noyau

ezur
ezur

ezur
copina

enzur, ezur
copina

as
arête.

faisan
fallostu
faltou
fan
fan den urtean
fate
festa corrigé:
festa egi + shei

fite
fite, bereala
flako
flako
fritatu
fruta

fuenta
fuina
futoch

faisan
fallatu
faltou
fan
faz
falte
festa egi + shei

fite
fite, bereala
flako
flako
frisitu
fruta, fruta gêner.

fuenta
fuina
pitoch

faisan
fallatu
faltou
fan, suan, fuan
faz
faltia
festa egi + shei
mullu

fite
fite bertan
flako
flako
frisitu, fritu, fitu
fruta, fruta gêner.

fuenta
fuina

faisan
manquer
fuue
aller
l'amée parée
allée
fete
fenouil
bientôt
vite, tot.
faible
maigre
fruit
fruit
framboise
plat
foiune
putois

L'ev = évangile?

gain	gain	gain	dessus
gainera, gain gaineri	gez geroz	garayan, ez geroz	outré
gainenako	gainalako	gainarako	surplus
gaieto	gaeto	gaieto (geshloer)	mauvais
gaieto	gaeto	gaieto (geshloer)	mechant
gaitz	gaitz	gach	maladie
galde	galde	gatte	demande
galdein; eskatu	egin eskatu galdegin	galtegin; eskatu	demandes
galdu	galdu	galdu	perdre
galich	garicha	perruka	verrue
galke	inkordio	inkordio	vérole
-----	galoze	galose	galues
galtz	galtz	Kaltz	bas
galtzapi	erre kaltzak, galtzak	gergeskuak	culotte
galliper	galleper	zaragollak	caillé
gan	gan	gai	nuit
gan	Kan	Kan	là
gan berean.	Kanche, Kanberean	Kanche, Kan berean	là même
gandik	Kantik	Kantik	de là
ganinare	apoinari	gaianari	chauve-souris
ganz gesa	ganz gesa	ganz gesa	saindoux
gar	gar	gar	flamme
garagar	garagar	garagar	orge
garagarzaro	garagarzaro	garagarzaro	juin

garaichori	gorrion	gorrion	moineau, passerin
garaitu	garaitu	krabazi	vaincre
garayoa	Garayoa	garayoa	Garayoa
garbantz ^u	garbantz ^u	garbantz ^u	pois-chiche,
garbi (shaner)	garbi (shaner)	gar	propre
garbi (shaner)	garbi (shaner)	gar	pour
garbitu, ikuzi	ituzi garbitu	ekuzi	laver
garbitu santu	garbitu santu	Taintu	nettoyer
---	---	gardar	de Garde
garde	garde	garde	Garde
garidu	gardu	gardabera	chardon
gari	gari	gari	blé
garil	garil	garil	garil fuyot
garralda	garralda	garralda	Garralda
gasur	gasur chiritota	srikot soupe au	petit lait
gatu	gatu	srikota, gasur	chat
gatueme	gatueme	gatu	chatte
gatz	gatz	gatuembra	sel.
gaur	gaur	gaur	cette nuit
gazi	gazi	gazi	sale
gazta	gazta	gazta	fromage
gaztainia	kastana	kastana	châtaigne
gazte	gazte	gazte	Jaune
gaztigatu	abisatu	abisatu	avertir

gelditu	baratu, gelditu	baratu	s'arrêter
gelditu	baratu, gelditu	baratu	rester
geli	gelki	gelki	vrande de saupkauf
gen, gemen, gor	Kemen, Kor	Keben Kor	ici
gendik; gordik	Kenedik; Kortik	kebentik; Kortik	de ce.
gerezi	gerezi	ingla ????	cerise
gero	gero ondorean	gero	après
geren	gerren	gerren	broche
gibel	gibel, atze	atziri, atze	derrière
gibel	gibel	gibel	foie
gibelatu	giblatu	atzaitu	reculer
gibelmin	gibelmin	gibelmin	fiel, bile.
-----	-----	gii'auto?	lard
giltz	giltz	giltz	clef
giltzurrun	giltzurrun	giltzurrun	rein
ginda ginda	ginda	ginda	guigne ?????? guinde
gizen	gizen	gizen	gras
gizon	gizon	-----	homme (vir)
gizon, ? giraki?	gizon giraki	gizon giraki	homme (homme)
gizon zar	aitso	gizon zar	veillard, vieux
gogate	ogate	oi	lit
gogor	gogor	gogor	dur
goibel	odoi	odei	nuage, nue
goiti, gora	goiti, gora	gora	haut

goikian, goitara	goiti, goitara, goitara	gora	en haut
goiz	goiz	gois	matin
gorzik	gorzik	goistar	de bonne heure
golondrina	golondrina	golondrina	Lirondelle
goma	goma	goma	gomme
gonata	gunata	kinata	bell. sœur
gonatu	kinate	kinate	beau. frère
gonube	gonebe	gonubi	cuve
gora	gora	gora	haut
goratu, goititu	goratu, goititu	azkatu, goratu	élever
gorputz	Korputz	Korpiç	corps
gorza	gorza	-----	güesa
gorri	gorri	gorri	rouge
gorneri	aztanabarreri	churnumpere	rougeole
goretu	goretu	goretu	avoir faim
ale	ale	grawo	grain
grazia, eker	grazia, eker	grazia, eker	remerciement
graziak eman	graziak eman	coKerak } eman graziak }	remercier
greda	greda	greda	caie
-----	-----	-----	grewide
grosella	grosella	grosella	grossille
guri	mantekilla	guri?	beurre
gurutze	Kurutze	Kruche	Craie
gusto ategin, bokario	gusto, alegria, plazer	gusto alegria gozo	joie joie
	goso		

gudi
~~gudi~~; pisakat
guzi

gubi; paska bat
guzi

chiki, paska bat peu, un peu
guzu, or tout.

iauzi	iauzi	cherri Fouzi	ha leur tunc
ibili	ibili	ebili	marcher
-----	ibizta	ibilzieta	Hilzieta
ichaso	ichaso	ichaso	mer
ideki	edeki	iriki	ouvrir
idi	idi	idi	bœuf
ideki	edoki	edoki, eroki, udoku	tenir
iduritu	iduritu	urdutu	ressembler
Irui	Irui	Irui	Irui
ieso	yeso	yeso	gypse, p. à plâtre
-----	+ + + + - iesi	iesi	fuite
igan	igan	igan	moûter
igande	igande	igute	Dimanche
-----	igari	igari	Igal
igaritatu	madatu, igirikatu	ainatu, anadatu	nager
igatz	inatz	igirikatu	fongère
igel	igal	inatz	grenouille
-----	iguzkiaize	iguzkiada	Knt d'Est d'Est
ijada	ijada	ijada	flanc
ikaratu	ikaratu	ikaratu	trembler
ikasi	ikasi	ikasi	apprendre
ikatx	ikatx	ikatx	hâton
ikusii	ikusii	ekusi	voir
il	il	il	tuer

il	il	il, lotu	eteindre
il	il	il	mourir
ilabete	ilabete	ilabete	mois
ilar	ilar	ilar	petit pois, pois
ilargi	ilargi	goiko	Lune
ilargiõuri	ilargiargi	goikoargi	clair de lune
ilare	---	ilauri	bruyère
ilo	ilo	ilo	avoine
ilun	ilun	ulun	ténèbres
ilunabar	ilunabar	ulunabar	Commencement de la nuit
inãre	anari	anari	martinet
indioilar	pabo	pabo	dindon
indioilo	paba	paba	dinde
intz	intz	aguada	rosée
io	io	cyotn	moudre
---	ipar	ipar	aquilon, tramontane, vent de nord ail
ipurdi	ipurdi	uzku	fesse
ipurdimazel	ipurdimasel	uzkumasel	ver-luisant
ipur targi	ipur targi	---	---
irakitu	irakitu	erakitu	bouclier
iragazi	irabazi	irabazi	gagner
iraun	iraun	irin	durer
iretsi	iretsi	iretsi, igari	avaler
ireberri	ireberri	ireberri ireberri	Villanueva

irin	irin	irin	farine
irizagar	iron sagar	ilarsagar	coing
irugarren parte	irugarren parte	irugarren	Tiers
Iruin	iruna ^{de} Iruina	iruna , uruna	Pampelune
Iruindarra	Iruindar	urinatat, urinatat	de Pampelune
Iruin Iruin Iruin	Iruindar	iruuntar	d'Iruin
iruur	iruur	iruur, iror	trois
iruretanequn	irurequn	iruerein, iruerein ^{iruerein}	trois cents
iruretanegei	iruerogei, iruretanegei oge	iruerogei, irurogei	soixante
irugarren	irugarren	iturgarren, irugarren	troisième
iruzki	iruzki	iruzki	soleil
Isaba	Isaba	Isaba	Isaba
išildu	išildu išildu	išiltu	se faire
iola	iola	iola	ile
išpiku	išpiliku	espetigo	lavande
ištazain	iztazain	iztazain, belaimpe	jarret
ištatu, brillatu	brillatu	chastatu, brillatu	briller
išter?	azpi?	azpi?	aine
išuri	išuri	usuri	répandre
ito	ito	itotu	se noyer
ito	ito	<u>itotu</u>	étouffer
itsu	itsu	utoi	aveugle
itousi	itousi	ičhuri, učhuri	laid
iturri	iturri	iturri	fontaine, source

itzal	itzal	itzal	ombre
-----	itzalle	itzasbe	izal
-----	itzaltzu	izaltzu	izaltzu
itz	etc	etc	parole
itze	itze	itze	clou
itzeman	ofezitu	ofezitu, prometitu	promettre
itzuli	itzuli	itzuli	rendre
itzuli	itzulia	bueltatu	devenir
izai	izei	izei	sajin
izan, izandu; egon	izan, egon	izan, egon	egon ete
izan izandu	izan	egon	avoir
izar	izar	izar	etoile
izen	nombre	izen	nom
izerdi	izerdi	izerdi	sueur
izertatu	izertatu	izertatu	suer
iziz	izize	izize	Iziz
izo	tria	tria	tante
izotz	izotz	Karro	glace
izotzil	izotzil	urtarril	Janvier
izozte	izozte	Kamuatia	gelée.

jangoitoko
jasi
faun
faun
fazmin
fays
Jerusalem.^x
fietoi
fo
Juan

jangoitoko
zarzate
faun, faun
faun
fazmin
sortu
Jerusalem.^x
fietoi
fo
Juan

sarna sarna fereq
zarzate
fein
fein
fazmin
sortu
Jerusalem.^x
fietoi
achiki
fo
Joan

papillon
broussailles
seigneur
Monsieur
jasmin
naître
Jerusalem
croire
batte
Jean
fujube
reimir

funtatu

funtatu

funtatu

Kafia	abia	abia	nid
Kaka	Kaka	Kaka	merde
Kalabaza	Kalabaza	Kalabaza	citrouille; gourge
Kalabera	Cromkasko	Kasko	crâne
Kalamu	Kalamu	Kalamu	chausse
Kalandria	Kalandria	Kalandria	alouette
Kalbo	Kalbo	Kalbo	chausse
Kalfor	galfor	galfor	buse
Berostasun	Kalentura	Kalentura	ferre
Kodpizar	gariburu	gariburu	épi
Kalbo	Kallo	Kallo	cor
Kamello	Kamello	Kamello	chameau
Kampo	Kampo	Kampo	de hors
Kampo	Kampo	Kampo	campagne
Kampoan ^{Kampjora}	Kampo, po Kampjala	Kampoala Kampjora	de hors
Kanario	Kanario	Kanario	serin
Kangrejo	Kangrejo	Kangrejo	crabe
Kantatu	Kantatu	Kantatu	chanter
Kaña	tallo	Kaña	stipe
Kaña	Kaña	Kaña	rosau
Kapon	Kapon	Kapon	chapon
Kapon	salburu	---	fitord
Karakol	Karakol	Karakol	Limaces, colimaçon
Kardelina	Kardelina	Kardelina	escarbot
			chardonnieret

Karras Ketu	Karras Ketu	garraska-egin	grincer
Kamika	Kamika	Kamika	rue
Kaski	Kaskil	Kaska	coque, coquille
Kaso <i>Luymig</i>	Zartagi	Zartagi	poète
Kaso	Kaso	Kazo	casserolle
Kastigatu	gastigatu	gastigatu	châtier
Katea	Katea	Kadena	chaîne
Kazola	Kasula	Kasola	bol (terre)
Kejatu	Kejatu	Kesatu	se lamenter
Kenade	Kenade gedarre	gedar	suc
Kirato	Kirato	min	suc aigre
Kirato	Kirato	amargo	amer
Kirato	latz	latz	opse
Kisu	Kisu	latzun	chaus
---	Klabeina	Klabeina	oeillet
tzitar) (arri-z grosse (grêle)	Klaskagar, tzitzi; arri, grane grêle	granizo; arri gr. grêle	grêle
Kobre	Kobre	Kobre	cuivre
Kokots	bizar-punka	Bizar	menton
Kolko	Kolko	golgo	sein; gorge
Komadre	Komadre	Komadre	Com mère
Kompadre	Kompadre	Kompadre	compère
Koncha	Koncha	Koncha	coquille, coquillage.
Konejo	Konejo	unche	lapin
Kontatu	Kontatu	Kontatu	compter

Kopeta	Boronde	Boronte	front
Korcho	Korcho	Korcho	siège
Korostui	Korostia	Korostia	Hous
-----	Korte	Serenade	Basse-cour
Kosta	kosta	Kostatn	cocher
Kostillezur	Kostilla	Kostilla	côte
Krišketa	kliška	Kiškinä	loguet
Kristio	Kristio	Kristiä	chrétien
Kuarto	Kuarto, aposenta	Kuarto, aposenta	chambre
Kueba	Kueba	Kueba	grotte fontaine, caverne, entre
Kuku	Kuku	Kuku	coucou
Kukuruosta	Kukula	Kukila	crête
Kukiso	Kukiso	Kutoso	juce
Kupla	Kupla	Kupa	tonneau
Kurcša	amištirko; ^{tanazak} _{longues}	aistar = longues	cuissaux
Kušare	Kušare	aistarko - Escave Kušare	culler
Clabur	Clabur	Clabur	court
Caina	Caina	lima	lime
Canikatu	Canikatu	Canikatu	lécher
Campre	Camprea	Camprea	Camprie
Landa	Kampo	Kampo	campagne, champs
Landare	planta	planta	plante (sic)
Langar	Clanchurda. br. du	Clanchurda br. du milic; iparrintz br. du nord	brune
lano	lano		brun fard, brune

langosta	Langosta	langosta	langouste
lapa ??	lapa?	lapa?	Cardane
laranja	naranja	ny naranja	orange
larau	Larau	larau	peau
Larrutu	Larr edeki	Lardeki	ecorcher
Larumbat	Larumbat	nestkanegun	Lamedi
lasatu	lasatu	soltatu <small>laisser seul</small>	délier
Laster	Laster	laster <small>rendre</small>	course
lasterrein	lasterregin	Lasterregin	courir
Laur	Laur	Laur	quatre
-----	-----	Laurden, egunago	il y a quatre jours
Laurel	Laurel	-----	Laurier
Lauretan ogei	(Lauretanogei ex.)	laurogei	quatre-vingts
-----	laurogei	laurdenegun	il y a 3 jours
lazki, amitz	lazki arras	amich, amiskö	trois
leku	leku	teku	lieu
lechuba	lechuga	lechuga	laitue
untz	lechuzar	lechuzar	chouette
legar	kaskajo	kaskajo	gravier
leitu	leitu	leitu, leatu	lire
leku berrian	leku berrian	lekuberrian	dans le même endroit
-----	-----	lerar?	chenille
lertu	lertu	lertu	craver
lernesiko	lerniziko (lerniziko ex.)	lein	premier

lenago	lenago, len	lein, lein ago	avant
lenguasi	guzialen	len, ^{lenago} kusäta	carine
lenguru	Kosin	Kosino	Carain
lenteja	chingla	chinchila	lentille
leon	Leon	Leon	Leon
lepatyki	garando	garando	nuque
lepo	lepo	lepo	gorge
lepo	lepo	lepo	con
letain	letagin	agingiltz	dent carine
leyo	leyo	leso	fenêtre
llaga	llaga	llaga	plaie
lo	lo	lo	som meil
lobelar	---	---	pavot
lobelar	---	---	coquelicot
lodi	lodi	loeli	gros
loein	loegin	loegin	dormir
logale	logale	logale	amateur de som meil
logale izan	logale izan	logale izan	avoir som meil
logun	logune	lotune	tempe
loi	loi	loi	loue, fauge
loilo	lollu	lollu	irraie
loina	madrilla	madrilla	?
loKartu	loKartu	loKartu	l'endormir
libru	libru	libru	lire

lienzo	— — —	mise mise	drap de lit
lign	lign	tu...?? (1)	lin
limon	limon	limon	citron
linterma	lagana	lagana	chassie
lintera, urgune	lintera, urgune	urleku	marécage
lizar	leizar	fesno	frêne
lotu	chut	chuch	salire
lotu lotatu	chut / egotzi	chuch egochi	cracher
lore	lotu lore	flore, li.	fleur
lotsa	lotseria = espanto; beldur	lotsa	peur
lotsatu	lotsatu	lotsatu	effrayer
lotu	lotu	lotu	attacher
lotu	lotu	lotu	lier
luma	pluma	pluma	plume
lurpeko	lurpeko	lurpeko	coucou, taupé, grillon
lupa belar ??	— — —	— — —	scorpioïde
lur	lur	lur	terre
luz	luz	luz	long

(1) assignes de doute
 sont inutiles :
 on dit + bien
 li, en Roncal,
 et li... en soule,
 = lin. 27

madril mailu mailluto	madril mallu maluko	madril martillo	madril marteau
maingu	maingu	maintu	boiteux
maiatu	maiatu, maite igay	maite ⁺ moite ⁺	aimer
maite	maite	maite moite	cher
maixhatu	maixhatu	maixhatu	tacher
mando	mando	mando	mulet
man-lubi, lauroqui	maurigi, malubi	marqu (marzura?)	froisse
mauatu	mauatu	mauatu	commander
marcho	marcho	marcho	mars
mare	Barouga	Baranta	linace, linas
marfil	marfil	marfil	ivoire
marmita	tupina	marmita	marmite
marmol	marmol	marmol	marbre
marta	marta	marta	marthe; marte
martin	martin	martin	martin
masel	masel	masela	Joue
maselzur	maselzur	Sachilla enzur,	machoire
mato	mato	mato ^{glu}	raisin
matsoko; chidil	matsoko; chidil	antko; chirdil, adalho	grappe; - perdue???
matato	marjoza	-----	mûre
matsuto	marjoza	marjoza, para exp.	mûre (sauvage)
mayatz	mayatz	des mont.	mai
meaka	meaka	meaka	côté

mear	mear, erse(er)	mear (ersi er)	étroit
me	me	me	nuce
melokoton	melokoton	melokoton	pêche (Fr.)
melon	melon	melon	melon
menda	menda	menta	menthe
mendekatu	mendekatu	mendekatu	venger
mendi	mendi	mendi	montagne
merluza	merluza	merluza	cabillaud
mi	mi	mī	langue
miembre	miembre	miembre	membre
mila	mila	milla	mitle
min	min	min	acide
min	min	min	mal
mingoch	ardamuch	mingoch, ozpin belar	oseille
mintzatu	Sardoki, mintzatu	ete erran ^{ozpin...}	parler
miru	miru	---	milan
misar	muor	---	marmotte
misjira	azpil	azpil, misjira	néfle.
mogitu	mogitu	mobitu	longer
mono	mono	mono	linge
moskor	moskor, mozkor	ordi	wre
mostu	mostu	moistu	tondre tondre
muti	muti	chinch	morve
mula	mandamula, mula	mula	mitle.

mandu	munda	munda	monde
muna	muna	un	moelle
muna	un	un	cerveau, cervelle
musicon	buskon	-----	coup de poing
-----	muou eman pot	bisiko eman bisiko eman	baiser
mutiko	mutiko	moroin	garçon (petit)
mutil	mutil	mittil	jeune homme
mutu	mutu	mutu	muet
mutur	mutur	mutur	muséum
-----	-----	mugurde	franc boise

nabala, Kanueta,
Kamietta
nabarreri

nai

naizun

nasi

naurtu

neskato

neskato

nigariturri

nigarrein

non

noiz

nabla, ganita

nabarreri

nai

naizan

nasi

neurtu

neskato

neskato

nearhorta

nearregin

non

norte

noiz

nabaji, nabla
ganabeta aito
nabarreri

nai

naiekun

nasteKatu

neurtu

neskato

neskase

lagrima

nearregin

non

norte

noiz

couteau

petite verole

vouloir

vouloir

meter

mesurer

fille (jeune f.)

fille (pte fille)

larme

pleurer

ou

Septentrion, tramontane

quand

nord

ochail	otsalla	otsail	Ferrier
odol	odol	odol	sang
ogei	ogei	ogei	vingt
ogeitabat	ogeitabat	ogeitabat	vingt-un
ogeitabida	ogeitabida, ogeitabi	ogeitabi	vingt-deux
ogeitabi	ogeitapur	ogeitapur pur ^{7.}	vingt-trois
ogeitapur	ogi	ogi	pain
ogi	oi	enzia	gencive
oi	ollanda	ollanta	poutarde
oilanda	ollar	ollar	cog
olar	ollasho	ollarho	poulet
olasho	ollo	ollo	poule
olob	olloki	olloki	v. de poule, poule
olohi	zango	zankho	piéd
oin	dolbre	dolbre	douleur
oinare	chilamista	inaztura	icclair
sinaztura	oraino	oraino	encore
oino	zangope?	zankope	plante
oinpe	oker	oker	Cognie
oker	oliba	ageituma	olive
oliba	olio	ocio	huile
olio	ollaran	gollaran	corne
-----	on	on	bon
on	ondo	-----	bout
ondo			

ondo	ondo, ur	altaka allaka, ondo'	voisinage
ondore	ondora	ondo	suite
onyo	surlo	fungo forags, fungo	champignon
orai	orai	orai	à présent
orain	orena	oren	cerf
orantz	orantz, orantz	etsigois-laki	levain
orbara	orbara	orbara	Orbara
orbasta	orbasta	orbizeta	Orbaiceta
ordi	ordi, moškor	ordi	ivrogne
yelei	ordoki	ordoki	Plaine
ordu	ordu	ordu	heure, temps.
ordu	oron	oren	heure
oreku	oritku	guarti, ogarti	se souvenir
ori	ori	ori	Jaune
-----	orient	iguzkierkitia	Orient, levant, Est
orkach	orkach	-----	Levreuil
-----	orontze	orontze	oronz
ortz	ortz	ortz	dent
ortzegun	ortzegun	ortzegun	Jendi
ortzilare	ortzilare	ortzilare	Vendredi
ortzi	ortzi	ortzi	enterrer
orachikin	oratz- burudun ipilinga	andornach itkilima oratz burudun	épiingle

orai ^e sa	oraa	orae	peigne
oraistatu	orraistatu	oraistatu	peigner
oratz	oratz	eraini, iraini oratz	aiguille
orre	ore	impure	gencève
osaba	oio	tia	oncle
osatu	osatu	osatu	châtrer
ostikatu	ostikatu	pisatu	foiler
ostoni; ostu collect.	osto; orri (d'herbe)	osto; orri	feuille
ote	otaka	otaka	épine, genêt épineux
— — —	otzagi	otzagabi	Ochagarria
otao	otao	otao	loup
otsots	otdoi	otdoi	tomerre
otz	otz	otz	froid
otz	otz	otz	froid
oyal	oyal; mandre	mantra, mise, osal = paino usi	drap
oyan	oyan	mendi	bois forêt
oyan	oyan	irago egin	montagne boisée
oynein	oynegin	ostzi kaldi	crier
ozka	ozka	ostzi kaldi egin	morsure
ozkein	ozkin	ozpin	mordre
ozpin	ozpin		Vinaigre

pabo	pabon	pabon	paon
pagatu	pagatu	pakatu	paper
palma	palma	palma	palmier
pampano	pampano	pampano	pampre
pantorilla	pantorilla	pantorilla	mollet
pansatu	pansatu	pansatu	poser
papagayo ^v	papagayo	papagayo	perroquet
parte, zati	parte, puka, zati	puka parte puka zati	partie, portion
pasaran	maselaran	masaran	épine noire
pasatu	igari	igari	passer
pasiatu	pasatu	pasatu	se promener
pe	pe	pe	dessous
pedro	pedro	pedro	Pierre
peina	peña	peña	rocher, roche, roc
-----	ego, peko-aire	pekoaire, ego ^{vaut fort}	vent du midi
pentoatu	pentoatu	pentaatu	peuser
pepino	pepino	pepino	concombre
perla	perla	perla	perle
permetitu	permetitu	premetitu	permettre
peru, peruko	peru, peruko	peru, peruko	Perou, Péruvien
perresil	perresil	perrasil	persil
pikatu	pikatu	pikatu	piquer
piko	piko	piko	bee
pinchon	pimpinchori	pimpinchori	pinson

pinu

piper?
piper beltz?
pipi
pisa
pisa staki
pisic
pizatu
plater
plomu
pobre
pollon
pollita

= poser
potro
prestaki
presta
puntza, puncha

pinu
pinoazi
pinosagar, pinoch
piper?
piper beltz?
pipi
pisa
pisauntzi
pizu
pizatu
plater
plomu, plomu
pobre
pollon
pollit
poniente

potro
prestaki; preberitu
presta
lar

ler
lerrazi
lerrazagarko, pinoch
~~ler~~ piper?
piper beltz
polilla
pisa
pisauntzi
pezu
pezatu
plater
plomu
pobre
pultsa
pollit
gaztela

potro
preparatu
presta
nar

pin
pignon
pomme de pin
piment
poivre
teigne
urine
vessie
lourd
poser
assiette
plomb
pauvre
pouls
joli
accident, couchant
romant, orient
se reposer
poulin
preparer
brave
epine

raya
rezibitu
ruiseñor

rayo
rezibitu
ruiseñor

rayo
rezibitu
ruiseñor

rayon
recevoir
romagnol

sabu	sagu	sagu	souris
sagaz?	sagaz	sagaz	pomme
sagaroi	sagaroi	sugaroin sagarroin	herisson
sakin	sakin	satin	savoir
salbia	salbia	salbia	sauge
saldo	saldo; aldi ^{De cochons.} de cochons	saldo; aldi (de cochons)	troupeau
Saldic Saldn	saldn	saldn	vendre
sali	Sali, Kucharron	Sali; Kucharron	cuiller à pot
salmon	salmon	Salmon (p. cuiller)	saumon
saltarin	Chaiskur	Tanösti kalari	sauterelle
Lamuka	Lamuka	chuchika	sureau
samur	Samur (tiemo ex)	tiemo	tendre
san	san	san	paître
San	san	San	manger
Sanari	Sanarari	alatu	faire paître
sandia	sandia	sandia	melon d'eau, pastèque
Sandn	sandn	saintu; san	saint
Sano	sano	sano	sain
sarats?	---	---	sauter
sarta	sarta	sarta	entree
sarri	seri	Saseri	s'asseoir
sario?	sario?	sario?	daim daim
---	sarze	sarze	sarries
sator	sator	sator	taupe

-----	sats	-----	genêt
serutzi	seruntzi	satai	descendre
segitu	segitu	sarekita, segitu	suivre
sei	sei	sei	six six.
seiki, chutitu	saiki, chutitu	sagitu, chutitu	se lever
sekula, egundaino sekula, dano, beinere	sekula, beinere noizue, egundaino	sekula, beinere noizue, egundaino	jamais
sene	sene	sene	fil
-----	senebazan ^{Fr}	seneder	filles
senar	senar	senar	mari, épouse
senarremazte	senarremazte	senarremazte	mari, & femme = époux
senarremazteak	senarremazteak	senarremazteak	mari et femme
silatu	silatu	silatu silatu	perce
sofre	azufre	azufre	soufre
soinegi	soinegi	soin	épaule
sopera	sopera	sopera	ompière
sor	sor	sor, gor	soud
sosi	sosi pourquoi?	sosi	coudre
soso	soso	soso	merc
su	su	su	feu
sudur	sudur	sudur	nez
sudurtzilo, sudur	sudurtzilo, sudur	sudurtzilo, sudur	marine
sugandila	sugandilla	sugandilla	lézard
suge	suge	serpiente	serpent
suge	suge	suge	couleur

sugeritau
sui
sukalde
sunka
susti

sugeritau
sui
sukalde
sunka
ezpil

sugentoi
sun
sukalte
junko
ezpet

oruet
gandhe, beau folo
cuisine
Yone
Balai

failate	fallate	dallate	faucher
tapatu	tapatu	tapatu	boucher
tenedore	tenedore	tenedor	fourchette
terremoto	terremoto	derremoto	tremblement de terre
tigre	tigre	tigre	tigre
teton	titi	titi	mamelle
titi mutur	titi musko	titi musko	mamelon
tomillo	tomillo	tomillo	thym
Coledo	Coledo	Coledo	Coledo
Coledo ko	Coledoko	Coledo ko	Coledon
Colosa	Colosa	Colosa	Colosa
tordancha	tordanch	tordanch	étourneau
tortola	tortola	tortola	tourterelle
tripa	tripa	tripa	ventre
trukatu	trukatu	trukatu	échanger
trunka	trunka	trunka	tronc
trunka	trunka trunka	trunka	tronc corps
tuntur	jiba	jiba	bosse
tuntur	jiboso	jiboso, jiboso	bosse
tutulu	tutulu	tutulu	
tzimikatu	aspincha egin		pincer
tzimiko	aspincha	chimiko, tzimiko	pincée (sic)
tzintzur	tzintzurri	chinchurri	gossier, gorge

sautzi
segitu
sei
saiki, chutitu

~~sato~~ sato
sauntzi
segitu
sei
saiki, chutitu

satsi
sarrekitu, segitu
sei
Sagitu, chutitu

genit
descendre
suivre
sise
se lever

udare	udare	pera	Poire
ugalde	ugalde	ugatte	rivière, fleuve
ugaseme	ugaz seme	semesun	frère
ugazaita	ugazaita	aitasun	beau-fils
ugazalaba	ugazalaba	alabasun	beau-père
ugazama	ugazama	amasun	Belle-fille
ugazanaya	frère (de lait)	ugazanaye	Belle-mère, marâtre
ugazareba	ugazareba	arebasun, arzapain	anusisun frere de lait
ugazarpa	ugazarpa	ukarai	oeur (de lait)
ukarai	ukarai	ukatu	poignet
ukatu	ukatu	tokatu	mer
ukitu	onkitu	Kodo	toucher
ukondo	Besa churro	ulzama	coude
ulzama	ulzama	aur	Ulzama
ume, aur	ume, aur	asuriki	enfant
umeri	asuriki	umore	V. d'agneau, agneau
umore	umore	esboi	rhumatisme
untz	untz	untze	liban
untz	untz	urpude	biere
unide	unide	ur	nourrice
ur	ur	ur	eau
ur	urru ch	ur	noisette
urra	ugara	urra	Coutte
urra	urru simto	abano alakin, finto	frès
urbit (-ra urbil	urdiaki	cheriki	v. de porc, porc
urru			

uridin	uridin	uridin	griso
urim	urim	urim	graisse
urkatu	urkatu	urkatu	pendre
- - -	uron	uron	furt
urakara	- - -	malpika	Pie
uratu	porrokatu	uratu	déchirer
urre	urre	urre	or
urri	urri	setemer	septembre
urribelar	urribelar	- - - -	regain
urribelar	urribelar	- - - -	regain
urrim	urrim	Kio Kio	quarteur
urriudu	urriudu	Kio egin	puer
urrity	urritch	urritch ???	noisetier
urruin	urruin	urruin	loin
urruudu	urruudu	urrintu urruin = legs	éloigner
urtn	urtn	urtn	fondre
urzainki	urzainki	urzainki	Uzainqui
urai	urci	urain	éternuement
uracim	urcigui	urain egui	éternuer
urao	urzo	urzo	pigeon
- - -	uskarte	uskarrode	uscarres
urpel	azkurdin	azkurdin	engeler
urtn	urtn	urtn	vider
urru	naro, ardura	naro	tourner

uts
uztaroztar

~~uts~~ uts
uztaroztar
uztaroze

uts
uztaroztar
uztaroze

vide
d'uztaroztar
uztaroz.

Zabal	Zabal (nabai er)	Zabal	large
Zai	Zai	Zai	son
Zain	Zain	Zain	net nerf
Zain	eno	Zorro	racine
Zain zaraitzen	Zain zaraitzen	Zain zaraitzen	reine Salazae
Zaitzuar	Zaraitzuar	Zaitzuar, zaitzuar	bolazaras
Zaldi	Zaldi	Zaldi	ébalon
Zamari, Zaldi	Zamari, Zaldi	Zamari, Zaldi	cheval
Zango	Zango	Zanko	Jambe
Zango Sunda	Zango Sunda?	Tobillo	Chevillle du pied
Zapateri	Zapatero	estkarakajo	escarbot
Zapo; apatzar	apo	apatzar	crapaud
Zar	Zar	Zar	vieux
Zaraitzu	Zaraitzu, Zaraitzu	Zaitzu	Salazar
Zartu Zartu	Zartu Zartu	Zartu Zartu	vieillir
Zarra ^{car} Zarrar	Zarra ^{xeer nag.} Zarrar	Sarga	ronce
Zazpi	Zazpi	Zazpi	sept
Zeape	Zeape	Zeape	mountarde
Zeape	Zeape	Zeape, Zeape	mountarde
-----	Zeamaize	gaz telasa	vent d'ouest
Zitzi	Zaitzi	Sachi	traire
Zezen	Zezen	Zezen	taureau
Zeru	Zeru	Zeuri	ciel
-----	Zerrofo	Zerrofo	verrou

ziguina	zigarra	zigara	zigah
ziguina	balma	balma	maive
zikindu	ziguena	ziguena	cigogne
zikhota belar?	zikindu	zikutu	salir
zilar	zilar	zidar	ague
zilko	kiskolde	piskolte	argent
zimur	zimur	chumur	nombril
	zipre	zipres	ride
ziriku	ziriku	zeta	Cypres
	zirrikamandika	zirrikamantika	soie
zuidade	{ zuidade zicibale	zuidade	---?
	ziza	ziza	ville
zirain	sangrikol	sangrikuela	cepe ^(sid) (sep?)
zizare	zizare	zizare	sangue
zokor	zokor	oton	Ombrie
zortzi	zortzi	zortzi	bouton
zorri	zorri	zorri	luit
zikin	zikin	zikin	por
	zirrikamandika (tripudo?)	zirrikamantika sirrikamantika sirrikamantika sirrikamantika	sale
zubi	zubi	zubi	suterelle (grose)
zugar	zugar	olmo	Pout
zume	zume	zume	orme
zumo	zumo	zumo	osier
			sucifus

Zur; egur?
Zuri

Zurrunka

Zurrunkata

Zur; egur
siri

Zurrunka

Zurrunkata

Zur, egur
Zuri

Zurrunka

Zurrunka
Zurrunka {egin
Zurrunka

Zur; bois et bûches

Blanc

ronflement

ronfleur

TABLE DE MULTIPLICATION

2 fois	1 font	2	5 fois	1 font	5	8 fois	1 font	8	11 fois	1 font	11
2	2	4	5	2	10	8	2	16	11	2	22
2	3	6	5	3	15	8	3	24	11	3	33
2	4	8	5	4	20	8	4	32	11	4	44
2	5	10	5	5	25	8	5	40	11	5	55
2	6	12	5	6	30	8	6	48	11	6	66
2	7	14	5	7	35	8	7	56	11	7	77
2	8	16	5	8	40	8	8	64	11	8	88
2	9	18	5	9	45	8	9	72	11	9	99
2	10	20	5	10	50	8	10	80	11	10	110
<hr/>											
3	1	3	6	1	6	9	1	9	12	1	12
3	2	6	6	2	12	9	2	18	12	2	24
3	3	9	6	3	18	9	3	27	12	3	36
3	4	12	6	4	24	9	4	36	12	4	48
3	5	15	6	5	30	9	5	45	12	5	60
3	6	18	6	6	36	9	6	54	12	6	72
3	7	21	6	7	42	9	7	63	12	7	84
3	8	24	6	8	48	9	8	72	12	8	96
3	9	27	6	9	54	9	9	81	12	9	108
3	10	30	6	10	60	9	10	90	12	10	120
<hr/>											
4	1	4	7	1	7	10	1	10	13	1	13
4	2	8	7	2	14	10	2	20	13	2	26
4	3	12	7	3	21	10	3	30	13	3	39
4	4	16	7	4	28	10	4	40	13	4	52
4	5	20	7	5	35	10	5	50	13	5	65
4	6	24	7	6	42	10	6	60	13	6	78
4	7	28	7	7	49	10	7	70	13	7	91
4	8	32	7	8	56	10	8	80	13	8	104
4	9	36	7	9	63	10	9	90	13	9	117
4	10	40	7	10	70	10	10	100	13	10	130